

D O D A T O K č. 05025/2013-PNZ -P40186/11.02
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40186/11.00

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško - riaditeľ regionálneho odboru SPF Zvolen
podľa poverenia č. j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08. 10. 2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca:

SPOL AGRO POČÚVADLO, s. r. o.

Sídlo: Ludanská č. 7, 934 01 Levice

zastúpený : Ing. Luděk Galko, konateľ spoločnosti

bank. spojenie : Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Žiar nad Hronom

číslo účtu : 0410377695/0900

IČO : 36036102

IČO DPH: SK2020066345

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici,

Odd.: Sro; Vložka č. 26032/N

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15. 10. 2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	290,3687 ha
z toho :	
vlastnícky doloženej pôdy	230,9023 ha
Prenájom od SPF celkom	59,4664 ha
z toho :	
SR - SPF	12,6581 ha
NV - SPF	46,8083 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	1,5007	11,1574	12,6581
NV-SPF	68,0855	-21,2772	46,8083
SPF celkom	69,5862	-10,1198	59,4664
Známy vlastník	230,1698	0,7325	230,9023
Prenajatá výmera spolu	299,7560	-9,3873	290,3687

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :

príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou
dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 3,0 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,0 % priemernej hodnoty pôdy (**príloha č.2**).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	59,4664 ha
z toho :	
or. pôda	10,7260 ha
TTP, ostatné plochy	48,0383 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,7021 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR	886,30
slovom	osemstoosemdesiatšesť EUR, tridsať centov	

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30. 09. 2013	EUR	566,26
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15. 12. 2013	EUR	320,04

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Zvolene dňa:

V Žiari nad Hronom, dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110
zo dňa 08.10.2012

.....
Ing. Luděk Galko
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110
zo dňa 08.10.2012

Príloha č. 1 nájomnej zmluvy č. 05025/2013-PNZ-P40186/11.02

zostava Z10

Obec: Banská Štiavnica

Okres: Banská Štiavnica

Kat. územie: Banská Štiavnica

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
6472/1	9 9622	7	I	0	3678	2897	1 9658	72,13	489,47
6487	2075	7	I	0	3678		110	0,00	2,74
6527/7	317	7	I	0	3678		59	0,00	1,46
6529	1628	7	I	0	3678		511	0,00	12,72
6530/1	1 4888	7	I	0	3678		3713	0,00	92,44

Obec: Počúvadlo

Okres: Banská Štiavnica

Kat. územie: Počúvadlo

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
516	1 9182	7	E	0	22		2431	0,00	100,99
517	3 6880	7	E	0	22		1299	0,00	53,98
519/1	17 6365	2	E	0	22	1326	1 7511	73,47	970,11
519/5	10 3170	7	E	0	22	3256	1 8717	135,26	777,70
520	23 2210	7	E	0	22	7885	3 8677	327,61	1 607,03
522	10 0307	7	E	0	22	2110	1432	87,67	59,50
526	5 8877	7	E	0	22		102	0,00	4,25
527	8 8348	7	E	0	22	25	4341	1,06	180,37
528	8 1148	2	E	0	22	1042	1 3819	57,72	765,56
530	33 4414	2	E	0	22	3771	6 8149	208,90	3 775,47
533	4 3629	2	E	0	22	839		46,49	0,00
535/1	9 7566	7	E	0	22	676	9255	28,10	384,52
574	5008	7	E	469	204	5008		208,08	0,00

Obec: Počúvadlo

Okres: Banská Štiavnica

Kat. územie: Počúvadlo

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
373	2 7626	13	I	0	22		5669	0,00	314,04
374	949	13	I	0	22		321	0,00	17,81
375	1391	13	I	0	22		493	0,00	27,33
376	436	13	I	0	22		327	0,00	18,10
378	484	13	I	0	22		211	0,00	11,70
379	175	14	I	0	22		87	0,00	4,84
412/2	1385	7	E	469	246	1385		57,54	0,00
425/1	18 9007	7	E	0	243	2 1795		905,59	0,00
425/2	8700	7	E	0	243	895	69	37,18	2,86
426	10 6891	7	E	0	243	1 2945		537,85	0,00
456	7312	7	E	469	204	7312		303,80	0,00
460	2 2301	7	E	469	204	2 2301		926,51	0,00
477	2 0860	7	E	0	22	878	2008	36,51	83,44
483	4 8589	7	E	0	22	1418	2 1315	58,89	885,65
484	17 8063	7	E	0	22	4646	3 5799	193,06	1 487,46
485	9 0513	7	E	0	22	615	8821	25,55	366,49
492	2 6580	2	E	0	22		803	0,00	44,47
493	5 0920	7	E	0	22		9151	0,00	380,22
495	5 4657	7	E	0	22	803	881	33,37	36,59
496	2 2972	7	E	0	22		1 5535	0,00	645,47
497	2 3549	7	E	0	22	1631	8082	67,75	335,83
500	8 0708	7	E	0	22	802	2 2110	33,32	918,64
501	4 6635	7	E	0	244	6571	1 5393	273,02	639,57
505	5199	7	E	469	204	5199		216,02	0,00
509	1 3839	7	E	0	22	823	2779	34,15	115,45
511	3 6626	7	E	0	22	1294	1490	53,77	61,92
513	18 9653	7	E	0	22	2266	4 5604	94,16	1 894,85
514	27 1361	7	E	0	22	4167	5 1729	173,12	2 149,32
515	10 0523	7	E	0	22		1 9622	0,00	815,25

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Banská Štiavnica

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
7 TTP	11 8530	5	2897	2 4051	2 6948	72,13	598,83	670,96
Spolu:	11 8530	5	2897	2 4051	2 6948	72,13	598,83	670,96

Katastrálne územie: Počúvadlo

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	66 2136	5	6978	10 0282	10 7260	386,58	5 555,61	5 942,19
7 TTP	231 1811	31	11 6706	33 6642	45 3348	4 848,94	13 987,35	18 836,29
13 zast.pl.	3 0886	5		7021	7021	0,00	388,98	388,98
14 ost.pl.	175	1		87	87	0,00	4,84	4,84
Spolu:	300 5008	42	12 3684	44 4032	56 7716	5 235,52	19 936,78	25 172,30

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P40186/11.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	66 2136	5	6978	10 0282	10 7260	386,58	5 555,61	5 942,19
7-TTP	243 0341	36	11 9603	36 0693	48 0296	4 921,07	14 586,18	19 507,25
13-zast.pl.	3 0886	5		7021	7021	0,00	388,98	388,98
14-ost.pl.	175	1		87	87	0,00	4,84	4,84
Spolu:	312 3538	47	12 6581	46 8083	59 4664	5 307,65	20 535,61	25 843,26

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2013

Príloha č. 2 nájomnej zmluvy č. 05025/2013-PNZ-P40186/11.02

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Banská Štiavnica	a	op	480,45	0,0000	0,0000	0,00	3,000	0,00
Banská Štiavnica	a	ttp	293,34	0,2897	2,4051	790,48	3,000	23,71
Počúvadlo	a	op	1 054,84	0,6978	10,0282	11 314,17	3,000	339,43
Počúvadlo	a	ttp	376,02	11,6706	33,6729	17 050,11	3,000	511,50
spolu				12,6581	46,1062	29 154,76		874,64

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorá***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Banská Štiavnica	a		332,37	0,0000	0,0000	0,00	3,000	0,00
Počúvadlo	a		553,74	0,0000	0,7021	388,78	3,000	11,66
spolu				0,0000	0,7021	388,78		11,66

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	58,7643	29 154,76	874,64
zastavaná plocha	0,7021	388,78	11,66
spolu	59,4664	29 543,54	886,30

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorá a pozemky v rámci hospodárskych dvorov